

Orto dei Sogni

- Children's education to Nature, Food and Global Growth -

オルト・デイ・ソーニ

-自然との共生、心身を育む食、視野を広げる体験を大切に子ども教育支援 -

イタリア語で「夢を育む小さな畑」を意味するオルト・デイ・ソーニは、完全なるボランティアスタッフで構成された非営利協会です。2011年3月11日発生の東日本大震災をきっかけに、イタリア・ミラノ在住の日本人と、日本を愛するイタリア人たちによって設立しました。

2012年夏より「イタリアにて、被災地の子どもたちのためにできることは何か？」を原点に、福島の子どもの心身の健康を応援する**転地保養サマーステイ「カーサ・オルト - イタリアのみんなの家」**を実施しています。対象者は、特に放射能の不安や影響が多い地域に住み、社会的・経済的な理由などから遠方での保養や移住、海外への留学などの機会を得られない8～12歳までの子どもたち。本年度で9年目を迎える当サマーステイには、これまで**132名の子どもたちが参加**しています。

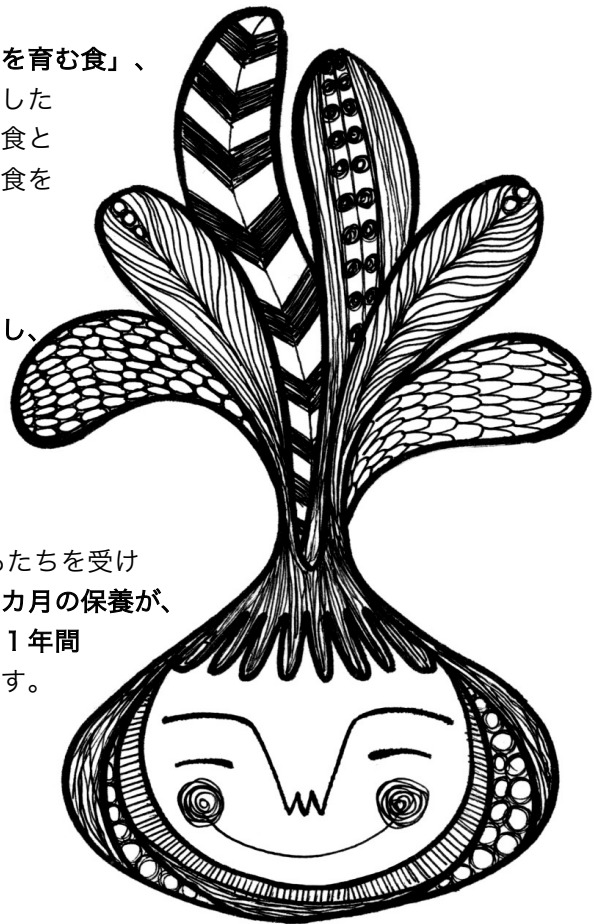
豊かな食と自然環境、多様な文化と歴史に彩られた風土と文化、利便性や効率性よりも人間らしさを重視し、個性を大切にできるヒューマンな気質・・・そんなイタリアの素晴らしい特質を活かした1カ月におよぶ集団ステイでは、子どもたちの「**心身の免疫力**」を高め、「**異文化の中で好奇心と視野の広がり、自立心と協調性**」を促すことを目的にしています。

当転地保養プログラムでは、「**自然との共生**」、「**心身を育む食**」、「**異文化に触れ視野を広げる**」という3つのキーを軸にしたアクティビティを実施しています。子どもたちは豊かな食と自然環境に恵まれたイタリアで、現地の小学生たちと寝食を共にし、仲間たちと家族のように協力しあいながらのびのびと過ごします。

私たちは過去8年間、子ども達が日に日に目の輝きを増し、**遅くなってゆく姿**を、目の当たりにしてきました。また、日本へ帰国した後も、夢や大きな目標を掲げながら元気に成長してゆく様子を、継続した交流にて見守り続けています。

今私たちは、'86年から多くのチェルノブイリの子どもたちを受け入れ続けてきたイタリアが実証した「**健康的に過ごす1カ月の保養が、体内の放射能を排出し、その後発生する疾病の可能性を1年間防ぐ免疫力と抵抗力を養う**」ということを実感しています。

「被災地の人々の未来は、私たちの未来」——
オルト・デイ・ソーニは、この言葉をキーワードに、当プロジェクトが震災直後の**一過性**のものではなく、被災地の子どもたちと**永く関り、応援し続けてゆける活動**となることを目指しています。



orto dei sogni



社会貢献事業振興団体 (No-profit)

オルト・デイ・ソーニ

—自然との共生、心身を育む食、視野を広げる体験を大切にする子ども教育支援—

登録番号 97604550158

Via Milazzo10 20121 Milan Italy

info@ortodeisogni.org

press@ortodeisogni.org

<http://www.ortodeisogni.org>